

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2006 TO SEPTEMBER 2006
2006年4月至2006年9月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
302EP	Construction of a Primary School in Area 31, Sheung Shui, New Territories (NSC) 新界上水三十一區興建一所小學 (指定分包商)	Apr 2006 2006年4月	BD Group C 建築丙組	M1	Mr. K. Hau 侯炳耀先生 2867 3371
051MM	Contract No. SS P317 Prequalification for Design and Construction for the Redevelopment of Prince of Wales Hospital, Phase 1 合約編號 SS P317 威爾斯親王醫院第一期重建的設計和建造工程預審投標資格	May 2006 2006年5月	BD Group C (PQ) 建築丙組 (預審投標資格)	M4	Ms. Janice Kei 紀燕林女士 2867 3904
324EP	Construction of a Primary School at Hiu Kwong Street, Kwun Tong, Kowloon (NSC) 九龍觀塘曉光街興建一所小學 (指定分包商)	Jun 2006 2006年6月	BD Group C 建築丙組	M1	Mr. K. Hau 侯炳耀先生 2867 3371
050JA	Demolition of Disciplined Services Departmental Quarters - Phase one (DSC) 紀律部隊人員宿舍第一期拆卸工程 (承建商自選的分包商)	Jun 2006 2006年6月	BD Group C 建築丙組	M1	Mr. W.H. Cheng 鄭偉雄先生 2867 3892
256RS	Contract No. SS P314 Design and Construction of Indoor Recreation Centre, Community Hall cum Library in Area 17, Tung Chung, Lantau Island 合約編號 SS P314 設計和建造大嶼山東涌十七區體育館、社區會堂兼圖書館	Jun 2006 * 2006年6月*	BD PQT 建築 投標資格預審合格的投標者	M4	Mrs. Sylvia Lam 林余家慧女士 2867 3718
049RE	Contract No. RF P315 Design and Construction for Renovation of Libraries (Phase 2) 合約編號 RF P315 設計和翻新圖書館(第二期)	Jun 2006 * 2006年6月*	BD PQT 建築 投標資格預審合格的投標者	M1	Mr. W.K. FAN 范永光先生 2867 3803
325EP & 326EP	Construction of Two Primary Schools in Area 13, Yuen Long, New Territories (NSC) 新界元朗十三區興建兩所小學 (指定分包商)	Jul 2006 2006年7月	BD Group C 建築丙組	M2	Mr. K. Hau 侯炳耀先生 2867 3371

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2006 TO SEPTEMBER 2006
2006年4月至2006年9月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
127BF	Construction of Fire Services Department Diving Training Centre in the Government Dockyard at Stonecutters Island (DSC) 昂船洲消防處潛水員培訓基地建造工程 (承建商自選的分包商)	Jul 2006 2006年7月	BD Group C 建築丙組	M2	Mr. K.C. Mak 麥家俊先生 2867 3905
400RO & 388RO	Construction of District Open Space in Area 40A, Tseung Kwan O and Sham Shui Po Park Stage II (DSC) 將軍澳四十甲區地區休憩用地及深水埗公園第二期建造工程 (承建商自選的分包商)	Aug 2006 2006年8月	BD Group C 建築丙組	M2	Mr. W.K. FAN 范永光先生 2867 3803
397RO	Construction of Local Open Space in Area 16 (Yau Oi South), Tuen Mun, New Territories (DSC) 新界屯門十六區(友愛南)鄰舍休憩用地建造工程 (承建商自選的分包商)	Sep 2006 2006年9月	BD Group C 建築丙組	M1	Mr. W.Y. Chan 陳偉人先生 2867 3704